Il Parco e Il Mare
The Park and the Sea
Der Park und das Meer
Comacchio/Lidi/Goro

L'itinerario a due passi dal mare nella provincia di Ferrara è ricchissimo di tappe tra arte, boschi, natura, nei luoghi più significativi del **Parco del Delta del Po**. Da sud a nord si toccano le **Valli di Comacchio**, le famose lagune dove vivono le anguille e migliaia di specie di uccelli, tra cui i bellissimi fenicotteri rosa. Nell'entroterra si ammira il centro storico di **Comacchio**, solcato da canali, con l'imponente Trepponti e i suoi musei. Sulla costa, grazie alle nuove ciclabili, si attraversano i **Lidi di Comacchio**, le sette località balneari ideali per le vacanze estive. Oltrepassato il Lido di Volano, con la sua folta pineta e la Riserva Naturale del Po, si raggiungono la piccola Oasi di Cannevié-Porticino e la località Taglio della Falce, dove si imbocca il corridoio ciclopedonale nel **Gran Bosco della Mesola**, per una piacevole pedalata all'ombra dei lecci e lungo le dune costiere della Sacca di Goro.

Tratto dell'itinerario lungo la costa adriatica, noto come Adriabike, da Ravenna a Kranjska Gora. (www.adriabike.eu)

The itinerary, just a stone's throw from the sea in the Ferrara province, is full of stop-offs to enjoy art, forests and nature, in the most significant places in the **Po Delta Park**. From South to North the route takes in the **Valli di Comacchio**, the famous lagoons with eels and thousands of species of birds, including the beautiful pink flamingos. Inland, you can enjoy the old town of **Comacchio**, criss-crossed by canals, with the impressive Trepponti and its museums. Along the coast, thanks to the new cycle paths, the route takes in the **Lidi di Comacchio**, with their seven seaside centres that are ideal for summer holidays. Beyond the Lido di Volano, with its dense pine forest and the Po Nature Reserve, you come to the little oasis of Cannevié – Porticino and Taglio della Falce, where the **Gran Bosco della Mesola** cycle - walking lane begins, for a pleasant ride in the shade of the holm oaks and along the coastal dunes at Sacca di Goro.

A section of the route along the Adriatic coast known as Adriabike, from Ravenna to Kranjska Gora. (www.adriabike.eu)

Die Tour, die ganz in der Nähe des Meeres in der provinz Ferrara verläuft, ist reich an Plätzen der Kunst, Wäldern und Natur an den wichtigsten Orten des **Po-Delta-Parks**, die einen Zwischenstopp wert sind. Auf dem Weg vom Süden in den Norden streift man die **Valli di Comacchio**, die berühmten Lagunen, in denen Aale und Tausende von Vogelarten leben, darunter die wunderschönen rosa Flamingos. Im Landesinneren kann man den von Kanälen durchzogenen historischen Stadtkern von **Comacchio** mit der imposanten Brücke Trepponti und die hiesigen Museen bewundern. An der Küste durchquert man, dank der neuen Radwege, die **Lidi di Comacchio**, sieben ideale Badeorte für die Sommerferien. Nach dem Lido di Volano mit seinem dichten Pinienwald und dem Po-Naturschutzgebiet erreicht man die kleine Oase von Cannevié-Porticino und die Ortschaft Taglio della Falce, von wo man den Rad-Fußweg im **Großen Mesola-Wald** nimmt, der ein angenehmes Radfahren im Schatten von Steineichen und entlang der Küstendünen der Sacca di Goro ermöglicht.

Abschnitt der als Adriabike bekannten Route entlang der Adriaküste zwischen Ravenna und Kranjska Gora (www.adriabike.eu).

ARGINE DEGLI ANGELI
Orari di accesso / Access time / Zugangszeiten
20 marzo - 20 settembre 7:30/20:00
21 settembre - 19 marzo 8:00/17:00
Eventuali limitazioni di accesso saranno comunicate sul sito www.parcodeltapo.it
Limite max. di velocità per velocipedi / Max. speed limit for cycles / Höchstgeschwindigkeit für Fahrräder: **15 km/h**

NOLEGGI BICICLETTE
Bike Rentals Fahrradverleih

COMACCHIO
A › IAT Comacchio
Via Agatopisto, 2/a
tel. +39 0533 314154
B › Manifattura dei Marinati
Via Mazzini, 200
tel. +39 0533 81742
C › Noleggio Bici Comacchio
Via Menegazzi, 8/A
cell. +39 339 6734283
D › Nordi Giuseppe
Via Muratori, 2
tel. +39 0533 311529
cell. +39 333 2935004
E › Stazione Bici
Via Fattibello/Conca
cell. +39 351 8336300
F › Bettolino di Foce
Loc. Stazione Foce
cell. +39 340 2534267

LIDO DI VOLANO
G › Gran Bazar di Ferretti
Piazza Volano Centro
cell. +39 347 0459546
H › Bazar Edicola Particolarimare
Piazza Volano Centro
tel. +39 0533 354931

LIDO DELLE NAZIONI
I › Dal Ciclista
Viale Portogallo, 13
cell. +39 328 6951077
J › Una bici per due
Viale Inghilterra, 13
cell. +39 351 9429016
K › Ristoparco Esedra
Lungomare Italia, 148
Viale Canada, 1
cell. +39 327 8275528
L › Noleggio Bici Comacchio
Viale Jugoslavia, 4
cell. +39 339 6734283

LIDO DI POMPOSA
M › Noleggio Pomposa
Via Alpi Orientali, 48/50
cell. +39 338 4441856

LIDO DEGLI SCACCHI
N › Noleggio Scacchi
Viale degli Scacchi, 59
cell. +39 348 4830338
O › Noleggio Umberto Dario
Viale Alpi Centrali, 167
cell. +39 389 5943002

PORTO GARIBALDI
P › Fantinuoli Cicli
Vendita riparazioni noleggio / *Assistance, bike selling and rental*
Viale Bonnet, 45
tel. +39 0533 327008
cell. +39 349 7931581

LIDO DEGLI ESTENSI
Q › Noleggio Acacia
Viale G. Carducci
cell. +39 338 6977147
R › Tuttonoleggio
Via dei Pini, 20
cell. +39 393 5436247

LIDO DI SPINA
S › Logonovo E-Bike
Bici elettriche, riparazioni, noleggio e tour guidati / *Electric bike, guided bike tour*
Viale delle Acacie, 7
cell. +39 340 5039174
www.fenicotterodeltatour.com
T › Zannini Davide
Noleggio e riparazioni *Assistance, bike rental*
Via Caravaggio, 43
cell. +39 342 1221943

CODIGORO
U › Oasi naturalistica di Cannevié
Strada per Volano, 45
tel. +39 0533 719014
cell. +39 338 7267902

MESOLA
V › Bosco della Mesola
Ingresso Gran Bosco della Mesola
cell. +39 345 2518596
W › Il Giardino del Delta
Ingresso Gran Bosco della Mesola
cell. +39 338 9523942
X › Castello Estense
Piazza S. Spirito
cell. +39 339 1935943

Brevetto della Provincia di Ferrara - Autorizzazione concessa
Patent of the Province of Ferrara - Authorization granted
Patent der Provinz Ferrara - Genehmigung erteilt

Grafica / *Design concept* / *Grafik* Noemastudio, Ferrara
Stampa / *Printed by* / *Druck* Il Papiro Litografia di Vitali Igeo & C. S.a.S., Cesena (FC)
Chiuso in redazione il / *Editing closed on* / *Redaktion geschlossen* 03.05.2023

TRAGHETTO *Ferry/Fähre*
Sant'Alberto
Gennaio-Febbraio / *January-February* / *Januar - Februar*
servizio sospeso / *service suspended* / *dienst eingestellt*
Marzo-Ottobre-Novembre-Dicembre / *March-October-November-December* / *März-Oktober-November-Dezember* 7:00/19:00
Aprile-Maggio-Giugno-Settembre / *April-May-June-September* / *April-Mai-Juni-September* 7:00/20:00
Luglio-Agosto / *July-August* / *Juli-August* 7:00/21:00
Questi orari possono subire variazioni / *These opening times may vary* / *Diese Zeiten können sich ändern*
www.traghettosantalberto.it

MANIFATTURA DEI MARINATI
Museo dell'Anguilla e Centro Visite del Parco del Delta del Po.
Eel-canning museum and Po Delta Park Visitors' Centre.
Aal-Museum und Besucherzentrum des Po-Delta-Parks.
Info: Via Mazzini, 200 • tel. +39 0533 81742
manifatturadeimarinati@parcodeltapo.it

MUSEO DELTA ANTICO
La storia del delta del Po raccontata attraverso i suoi reperti archeologici.
The Museo Delta Antico shows how the area and the human settlements typical of the ancient Po delta have evolved over the centuries. / Das Museo Delta Antico zeigt die Entwicklung des Gebiets und die menschlichen Siedlungen, die Geschichte der antiken Pomündung gekennzeichnet haben.
Info: Via Agatopisto 2/a • tel. +39 0533 311316 / 81302
info@museodeltaantico.com

MOTONAVI
Motorboat/Motorboot
Info: **Po Delta Tourism** • tel. +39 0533 81302 / 346 5926555
info@podeltatourism.it • www.podeltatourism.it

PERCORSO STORICO NATURALISTICO VALLI DI COMACCHIO
Comacchio Lagoons history and nature trail
Geschichts- und Naturpfad Lagune von Comacchio

Escursioni giornaliere in barca nelle valli, da marzo a fine ottobre.
Daily boat trips around the lagoons from March to the end of October. / Tagesausflüge mit dem Boot in die Lagune von März bis Ende Oktober.
Partenza / *Depart* / *Einschiffung:* Stazione Foce
Durata / *Duration* / *Dauer:* 2 ore / *hours* / *Stunden*
Info: cell. +39 340 2534267

Visite in Salina con guida su prenotazione.
Guided tours around the salt flats must be booked. Besuch der Saline mit Führung nach Vorbuchung.
Info: cell. +39 345 3080049 • info@salinadicomacchio.it

BETTOLINO DI FOCE
Info e prenotazioni / ***Info and booking / Info und Buchungen:*** cell. +39 344 0571330
vallidicomacchio@parcodeltapo.it • www.vallidicomacchio.info

ESCURSIONI IN CANOA NELLE VALLI DI COMACCHIO
Canoe trips in the Comacchio lagoons
Kanuausflüge in die Lagune von Comacchio
Con guida su prenotazione / *Guides by prior arrangement / Mit Führung nach Vorbuchung*
Info: tel. +39 0533 81302 • cell. +39 346 5926555

OASI DI CANNEVIÉ
Area naturalistica attrezzata con sentieri, punti di osservazione e strutture di accoglienza turistica.
Nature area with paths, observation point and tourist facilities. / Naturgebiet mit Wegen, Beobachtungspunkten und Beherbergungsstrukturen für Touristen.
Info: Strada per Volano, 45
tel. +39 0533 719014 • cell. +39 338 7267902

GRAN BOSCO DELLA MESOLA
Riserva naturale, visitabile a piedi e in bicicletta.
Nature Reserve, access on foot or by bicycle.
Naturschutzgebiet, Besuch zu Fuß und mit dem Fahrrad.
Info: tel. +39 0533 794285

TRAGHETTO/*Ferry/Fähre*
Porto Garibaldi - Lido degli Estensi

Ottobre-Marzo / *October-March* / *Oktober-März*	7:30/19:00
Maggio / *May* / *Mai*	7:00/20:00
Giugno / *June* / *Juni*	7:00/23:00
Luglio-Agosto / *July-August* / *Juli-August*	7:00/1:00
Settembre / *September* / *September*	7:00/23:00

Questi orari potrebbero essere soggetti a variazioni.
These opening times may vary.
Diese Zeiten können sich ändern.

APERTURA ANNUALE
Open All Year
Das Ganze Jahr geöffnet

Codigoro | Abbazia di Pomposa
Via Pomposa Centro, 1 • tel. +39 0533 719110
iat.pomposa@comune.codigoro.fe.it

Comacchio
Via Agatopisto, 2/a • tel. +39 0533 314154
comacchio.iat@comune.comacchio.fe.it

Mesola
Piazza S. Spirito, 3 • tel. +39 0533 993358
info@prolocomesola.com

APERTURA STAGIONALE
Seasonal Opening
Nur im Sommer geöffnet

Goro
Via Cavicchini, 13 • tel. +39 0533 995030
cell. +39 335 1720739 • iat@comune.goro.fe.it

Lido di Volano
Piazza Volano Centro • tel. +39 0533 355208
iatlidodivolano@comune.comacchio.fe.it

Lido delle Nazioni
Lungomare Italia, 148/b • tel. +39 0533 379068
iatlidonazioni@comune.comacchio.fe.it

Lido di Pomposa
Via Monte Grappa, 5 • tel. +39 0533 380342
iatlidopomposa@comune.comacchio.fe.it

Porto Garibaldi
Via Caprera, 51/a • tel. +39 0533 329076
iatportogaribaldi@comune.comacchio.fe.it

Lido degli Estensi
Viale delle Querce, 60 • tel. +39 0533 327464
iatlidoestensi@comune.comacchio.fe.it

Lido di Spina
Viale L. da Vinci, 112 • tel. +39 0533 333656
iatlidospina@comune.comacchio.fe.it

www.ferrarainfo.com

1
Lido di Volano
Mare Adriatico
Lido di Spina
Lido degli Estensi
Porto Garibaldi
Lido delle Nazioni
Lido di Pomposa
Lido degli Scacchi
Lago delle Nazioni
Valle Nuova
Valle Bertuzzi
Argine Acciaioli
Argine degli Angeli
Vene di Bellocchio
Lago di Spina
Valle Molino
Valle delle Capre
Torre Rossa
Valle Spavola
Valle Fattibello
Oasi Valle Fattibello
Oasi Salina di Comacchio
Oasi Valle Ussarola
Oasi Valle Campo
Oasi Boscoforte, Traghetto Sant'Alberto Ravenna
Oasi Boscoforte, traghetto fiume Reno, Ravenna
Valli di Comacchio
Comacchio
Manifattura dei Marinati
Stazione Pesca Foce
Centro Didattico Operativo
Museo Remo Brindisi
Casone Pegoraro
Casone Coccallino
Casone Campo
Casone Confina
Casone Bellocchio
Casone Valle Ussarola
S. Giuseppe di Comacchio
PORTO GARIBALDI
SS 309 ROMEA
RACC. AUTOSTRADALE FE - PORTO GARIBALDI
FE30
FE417
FE425
FE17
2
Gorino, Venezia
Goro
Po di Goro
Mesola
Ferrara
Mantova
FE20
Sacca di Goro
Goara
FE302
Riserva Naturale Po di Volano
Lido di Volano
Torre Palù
Taglio della Falce
Volano
Oasi Canneviè Porticino
Torre della Finanza
Riserva Naturale Gran Bosco della Mesola
Bosco Mesola
Abbazia di Pomposa
Po di Volano
0 0,5 1 2,5 km
1:70.000
GOARA. L'accesso al percorso, tramite apertura e chiusura dei cancelli è possibile tutti i giorni dal 1/03 al 31/10 nella fascia oraria compresa tra le 8 e le 19. / Access time to the path: every day from 1/03 to 31/10 from 8am to 7pm.
Approdo / Mooring
Bagni pubblici / Public toilets
Bagni pubblici stagionali / Seasonal public toilets
Cancello / Gate
Casone di valle / Old fishing hut
Colonnina ricarica E-bike / Charging point for E-bike
Escursioni in motonave / Motorboat excursions
Fontanella / Drinking water fountain
Museo o monumento / Museum / monument
Noleggio biciclette / Bike rentals
Ospedale / Hospital
Parco archeologico open air / Birdwatching tower
Percorso birdwatching / Birdwatching trail
Porto turistico / Tourist port
Punto ristoro / Refreshments
Sottopassaggio / Underpass
Torretta birdwatching / Birdwatching tower
Traghetto / Ferry
Centro visite Parco Delta del Po / Po Delta Park Visitor Centre
Ufficio Informazioni Turistiche / Tourist Information Office
Tutto l'itinerario è contraddistinto da una specifica segnaletica / The whole itinerary is marked with specific signage / Die gesamte Strecke ist durch eine spezifische Beschilderung gekennzeichnet
Pista ciclabile / Cycle path / Radweg
Su ghiaia o sterrato / Gravel or dirt-track / Kies- oder Schotterweg
Traffico misto / Road open to all traffic / Normale Straße
Su ghiaia o sterrato / Gravel or dirt-track / Kies- oder Schotterweg
Variante / Bypass / Variante
Su ghiaia o sterrato / Gravel or dirt-track / Kies- oder Schotterweg
Percorso su prenotazione / Tours require advance booking / Besuch nach Vorbuchung
Comune di Comacchio
COMACCHIO
PO DELTA PARK
Regione Emilia-Romagna
Lo terre delle delle vite
COMACCHIO CITTÀ DEL BIRDWATCHING